

Fünftes
ABONNEMENT-CONCERT

im Saale des Gewandhauses zu Leipzig,

Donnerstag, den 7. November 1839.

Erster Theil.

Symphonie von Haydn (G dur).

Arie aus „Norma“ von Bellini, gesungen von Fräulein Elisa Meerti.

Casta Diva, ch' inargenti
Queste sacre antiche piante,
A noi volgi il bel sembiante
Senza nube, senza vel!
Tempra tu de' cori ardenti
Tempra ancor lo zelo audace,
Spargi in terra quella pace
Che regnar tu fai nel ciel.
Fine al rito, e il sacro bosco
Sia disgombro dai profani,
Quando il Nume irato è fosco
Chiegga il sangue dei Romani,
Dal Druidico delubro
La mia voce tuonerà.

Cadrà.... punirlo io posso....
Ma punirlo il cor non sà!
Ah! bello a me ritorna!
Del fido amor primiero;
E contro il mondo intiero
Difesa a te sarò!
Ah! bello a me ritorna!
Del raggio tuo sereno
E vita nel tuo seno
E patria e ciel avrò.
Ah! riedi ancora
Qual eri allora,
Ah! quando! ah quando
Il cor ti diedi.

Concert für Pianoforte von Kalkbrenner (N^o 2, E moll), vor-
getragen von Mad. Camilla Pleyel.

Mus II 944,7

Zweiter Theil.

Ouverture zum „Freischütz“, von C. M. von Weber.

Zwei Romanzen, gesungen von Fräulein Elisa Meerti.

1) Romanze von Bellini.

Vaga luna che inargenti
Queste rive e queste fiori,
Ed ispiri agli elementi
Il linguaggio dell' amor,
Testimonio or sei tu sola
Del mio fervido desir,
Ed a lei che m'innamora
Conta i palpiti e i sospir.

Dille pur che lontananza
Il mio duol non può lenir,
Che se nutro una speranza,
Ella è sol nell' avvenir.
Dille pur che giorno e sera
Conto l'ore del dolor,
Che una speme lusinghiera
Mi conforta nell' amor.

2) „La Marguerite“, Romanze von M. Rondonneau.

Depuis que sous l'ombrage
Tout tremblant à sa voix
J'ai vu son doux visage
Rien qu'une seule fois,
Plus fort mon coeur palpite
Et je dis tous les jours:
„Vous serez, Marguerite,
Mes amours de toujours.“

A ma fleur favorite
Je redis tous les jours:
„Vous serez, Marguerite,
Mes amours de toujours.“

Rêvant, dans la prairie,
J'y cueille, belle ou non,
Parmi l'herbe fleurie
La fleur portant son nom;

Si, d'une douce chaine
Supportant la moitié,
Elle allait de ma peine
Enfin prendre pitié,
Plus tard (le temps va vite)
Je dirais aux vieux jours:
„N'es-tu pas, Marguerite,
Mes amours de toujours?“

Concertstück von C. M. von Weber, vorgetragen von Mad.
Camilla Pleyel.

Nachricht. Das 6. Abonnement-Concert ist Donnerstag den 14. November 1859.

Einlassbillets zu 16 Groschen sind bei dem Castellan Ernst und am Ein-
gange des Saales zu bekommen.

Der Saal wird um 5 Uhr geöffnet, und der Anfang ist um
6 Uhr.